

VIII kadencja



KANCELARIA SEJMU

Biuro Komisji Sejmowych

PEŁNY ZAPIS PRZEBIEGU POSIEDZENIA

- **KOMISJI KULTURY
I ŚRODKÓW PRZEKAZU
(NR 19)
z dnia 12 maja 2016 r.**

Pełny zapis przebiegu posiedzenia

Komisji Kultury i Środków Przekazu (nr 19)

12 maja 2016 r.

Komisja Kultury i Środków Przekazu, obradująca pod przewodnictwem posłów: **Elżbiety Kruk (PiS)**, przewodniczącej Komisji, oraz **Piotra Babineta (PiS)**, zastępcy przewodniczącej Komisji, przeprowadziła pierwsze czytanie i rozpatrzyła:

– komisyjny projekt uchwały w sprawie ustanowienia roku 2017 Rokiem Josepha Conrada-Korzeniowskiego (druk nr 437),

– komisyjny projekt uchwały w sprawie ustanowienia roku 2017 Rokiem Rzeki Wisły (druk nr 439).

W posiedzeniu udział wzięli: **Łukasz Michalski** doradca minister Magdaleny Gawin, podsekretarza stanu w Ministerstwie Kultury i Dziedzictwa Narodowego, **Robert Jankowski** prezes zarządu Fundacji Rok Rzeki Wisły – Społeczny Komitet Obchodów Roku Rzeki Wisły w 2017 r.

W posiedzeniu udział wzięli pracownicy Kancelarii Sejmu: **Joanna Góral**, **Eliza Kalita** – z sekretariatu Komisji w Biurze Komisji Sejmowych; **Michał Baranowski**, **Dariusz Dąbkowski**, **Łukasz Grabarczyk**, **Mariusz Przerwa** – legislatorzy z Biura Legislacyjnego.

Przewodnicząca poseł Elżbieta Kruk (PiS):

Witam państwa. Otwieram posiedzenie Komisji Kultury i Środków Przekazu. Stwierdzam kworum oraz przyjęcie protokołów z 13. i 17. posiedzenia Komisji, wobec niewniesienia do nich zastrzeżeń, chyba że teraz państwo wniesiecie takie zastrzeżenia. Jeśli nie, to uznaję, że Komisja przyjęła wymienione przeze mnie protokoły.

Dzisiejszy porządek posiedzenia obejmuje punkty: I – pierwsze czytanie komisyjnego projektu uchwały w sprawie ustanowienia roku 2017 Rokiem Conrada, II – pierwsze czytanie komisyjnego projektu uchwały w sprawie ustanowienia Roku Rzeki Wisły, III – sprawy bieżące. Czy są uwagi do tego porządku obrad? Nie słyszę. Stwierdzam, że porządek dzienny został przyjęty.

Przystępujemy do omawiania pkt I. Bardzo proszę przewodniczącego, posła Piotra Babineta o uzasadnienie projektu uchwały, jeśli w ogóle zachodzi taka konieczność. Przypominam, że już przeprowadziliśmy debaty wstępne w momencie, kiedy Komisja podejmowała decyzje o tym, że podejmuje te projekty jako swoje. Bardzo proszę, panie przewodniczący.

Poseł Piotr Babinetz (PiS):

Pani przewodnicząca, Wysoka Komisjo. Myślę, że nie trzeba specjalnie uzasadniać projektu, aby rok 2017 został ustanowiony przez Sejm RP Rokiem Josepha Conrada-Korzeniowskiego. Przypomnę tylko, że jest to inicjatywa Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego. Mamy projekt uchwały, który został już poddany wstępnej obróbce, a także poprawki zgłoszone przez Biuro Legislacyjne – myślę, że zasadne poprawki.

W przyszłym roku przypada rocznica 160-lecia urodzin Józefa Teodora Konrada Korzeniowskiego – Josepha Conrada – człowieka trzech kultur, bo to nie tylko Polska, nie tylko Anglia, czy, mówiąc szerzej, obszar języka angielskiego, ale także Francja. Rzeczywiście, jest to jeden z najbardziej znanych w świecie Polaków czy ludzi wywodzących się z kultury polskiej, który – można powiedzieć – działał na obszarze europejskim i światowym. Ponadto, jego powieści były nie tylko tłumaczone na szereg języków i do dzisiaj funkcjonują w kulturze europejskiej, ale były też adaptowane. Na ich

podstawie powstawały filmy zarówno wprost nawiązujące do twórczości Conrada, jak i przetwarzające pewne wątki, jak np. słynny film „Dzień apokalipsy”.

Warto też dodać, że Conrad-Korzeniowski wywodził się z bardzo patriotycznej rodziny, a sam w okresie wojny polsko-bolszewickiej wzywał Europę, wzywał Zachód do poparcia naszej ojczyzny. Myślę, że to wszystko. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca poseł Elżbieta Kruk (PiS):

Dziękuję bardzo. Otwieram debatę ogólną. Czy są pytania do pana przewodniczącego? Nie ma. Słucham? Bardzo proszę.

Poseł Bogusław Sonik (PO):

Koleżanka posłanka zwróciła uwagę na to, że Conrad jest „człowiekiem trzech kultur”. Pan poseł wyjaśnił, że chodzi o sferę językową – Francja, Anglia, ale dzisiaj sformułowanie „trzech kultur” odnosi się bardziej do jakichś głębszych różnic, prawda?

Przewodnicząca poseł Elżbieta Kruk (PiS):

Bardzo proszę – pani poseł Lichočka.

Poseł Joanna Lichočka (PiS):

Ja oczywiście wiem skąd ten cytat, że Conrad był pisarzem, twórcą trzech kultur. To oczywiście jest cytat z Najdera, ale wydaje mi się, że w tej naszej bardzo krótkiej w treści uchwale...

Przewodnicząca poseł Elżbieta Kruk (PiS):

Przepraszam, bo nie bardzo zrozumiałam. Teraz już omawiamy treść uchwały? To jest uwaga do treści uchwały?

Poseł Joanna Lichočka (PiS):

Tak.

Przewodnicząca poseł Elżbieta Kruk (PiS):

Prosiłabym, aby ją zgłosić, jak już przystąpimy do omawiania treści. Za chwileczkę, po prostu.

Poseł Bogusław Sonik (PO):

To co teraz omawiamy?

Przewodnicząca poseł Elżbieta Kruk (PiS):

Ponieważ nie ma więcej uwag, kończę pierwsze czytanie. Przystępujemy do rozpatrzenia projektu uchwały. Po kolei będziemy go rozpatrywać i dojdziemy do tego momentu.

Teraz przekażę prowadzenie panu posłowi Babinetzowi, który w imieniu Komisji jest prowadzącym tę uchwałę.

Przewodniczący poseł Piotr Babinetz (PiS):

Dziękuję bardzo. Proszę bardzo – pani poseł Joanna Lichočka na temat trzech kultur.

Poseł Joanna Lichočka (PiS):

Wydaje mi się, że treść uchwały mamy od początku nie najlepiej ustawioną, mówiąc kolokwialnie. Wydaje mi się, że chcemy wprowadzić Rok Conrada nie dlatego, że pisał również po francusku i mówił świetnie po francusku, ale dlatego, że był wielkim Polakiem tworzącym wielką europejską literaturę. Oczywiście pisał po angielsku i znany jest jako pisarz anglojęzyczny, ale przede wszystkim jest to dziecko polskich zesłańców, uczniów polskich romantyków, który polską kulturę, polskie wartości, wynikające z naszej tożsamości, potrafił wpisać w kulturę światową. Moim zdaniem, treść tej uchwały powinna iść w tym kierunku. Taka jest moja uwaga natury ogólnej.

Poseł Iwona Śledzińska-Katarasińska (PO):

Ogólne już były, teraz musimy szczegółowo.

Poseł Joanna Lichočka (PiS):

W takim razie proponuję wyrzucić zdanie mówiące o tym, że Conrad był pisarzem trzech kultur, twórcą trzech kultur. To jest kopia z Najdera, zresztą na to się nie powołujemy.

Proponuję spróbować stworzyć zdanie, które będzie mówiło o wielkim Polaku, który wartości wynikające z polskiej tożsamości wniósł w kulturę światową.

Przewodniczący poseł Piotr Babinetz (PiS):

Dziękuję bardzo. Nie zapytamy inicjatorów tego zapisu o uzasadnienie, bo w tej chwili nie są obecni. Myślę, że w takim razie powinniśmy przejść do szczegółowego rozpatrywania projektu. Przepraszam, są – to bardzo prosimy. Może tak, zaczniemy od samego początku, bo musimy zapytać, czy są...

Przewodnicząca poseł Elżbieta Kruk (PiS):

Przepraszam, ale zaniedbałam obowiązek przywitania państwa, gości na posiedzeniu Komisji Kultury i Środków Przekazu. Jeśli można, wtrączę się i w związku z tym, że mówimy teraz o projekcie, który jest inicjatywą ministerstwa, przywitam serdecznie pana Łukasza Michalskiego, doradcę pani minister Magdaleny Gawin podsekretarza stanu w MKiDN. Witam również pana Roberta Jankowskiego, przedstawiciela Społecznego Komitetu Obchodów Roku Rzeki Wisły w 2017 i Fundacji Roku Rzeki Wisły – przedstawiciela inicjatorów uchwały, którą będziemy omawiali w pkt II. Dziękuję bardzo i przepraszam.

Przewodniczący poseł Piotr Babinetz (PiS):

Dziękujemy bardzo. Jeśli przechodzimy do szczegółowego rozpatrywania projektu, to oczywiście musimy zacząć od tytułu. Jest więc pytanie do państwa posłów i Biura Legislacyjnego – czy są uwagi do tytułu projektu uchwały? Jeśli nie ma, to rozumiem, że przyjmujemy tytuł uchwały: „W sprawie ustanowienia roku 2017 Rokiem Josepha Konrada-Korzeniowskiego”.

Teraz przechodzimy do pierwszego akapitu. Proszę panią poseł Lichocką o ewentualne sformułowanie konkretnego projektu zmiany, poprawki treści pierwszego akapitu.

Posel Joanna Lichocka (PiS):

To jest z głowy, czyli z niczego i proszę wybaczyć pewne potknięcie. W takim razie spróbujemy przyjąć, że pierwszy akapit mógłby brzmieć następująco: „W dniu 3 grudnia 2017 roku przypada jubileusz 160-lecia urodzin Józefa Teodora Konrada Korzeniowskiego – Josepha Conrada – syna polskich patriotów, zesłańców syberyjskich, ucznia polskich romantyków, tworzącego w języku angielskim, wprowadzającego...” – nie wiem – „polską tożsamość”, „polskie wartości wynikające z polskiej tożsamości w kulturę światową”. Jak państwo widzicie, ta końcówka jest bardzo robocza, to trzeba dopracować.

Przewodniczący poseł Piotr Babinetz (PiS):

Pani poseł, trzeba sformułować tę poprawkę na piśmie – ewentualnie z taką sugestią, że ten końcowy fragment proszę jeszcze rozważyć, bo w pewnym sensie może być on zawarty w następnych akapitach. Proszę bardzo.

Posel Anna Białkowska (PO):

Dziękuję, panie przewodniczący. Wydaje mi się, że tu już są poprawki. Mamy druk z poprawkami, więc może wystarczy zajrzeć do tego druku.

Przewodniczący poseł Piotr Babinetz (PiS):

Mamy poprawki Biura Legislacyjnego, ale poprawka pani poseł Joanny Lichockiej jest dalej idąca. Poprawki Biura Legislacyjnego dotyczą spraw stylistycznych, a tutaj jest poprawka merytoryczna. Najpierw dajmy pierwszeństwo poprawce szerszej, merytorycznej. Czy ze strony przedstawiciela MKiDN jest chęć odniesienia się do tego wątku dyskusji i projektu? Bardzo proszę.

Doradca minister Magdaleny Gawin, podsekretarza stanu w Ministerstwie Kultury i Dziedzictwa Narodowego, Łukasz Michalski:

Wysoka Komisjo, państwo przewodniczący, pani poseł. Na razie niespecjalnie, ponieważ najchętniej zobaczylibyśmy tę poprawkę już w kształcie konkretnego zdania. Jeśli chodzi o sam tok myślenia, w którym ta poprawka idzie, to oczywiście nie mamy żadnych zastrzeżeń, bo jak najbardziej jest prawdą, że Józef Korzeniowski był wielkim patriotą, że był Polakiem, że był synem zesłańców syberyjskich i że wnosił dziedzictwo polskie

w kulturę światową. To jest tylko kwestia tego, jak to konkretnie zostanie sformułowane. Wtedy oczywiście z przyjemnością się odniosę.

Przewodniczący poseł Piotr Babinetz (PiS):

Dziękuję bardzo. Proszę bardzo – pani przewodnicząca Iwona Śledzińska-Katarasińska.

Poseł Iwona Śledzińska-Katarasińska (PO):

Nie będę dyskutowała z tymi zesłańcami syberyjskimi, bo być może warto o tym wspomnieć, natomiast proponowałabym jakieś maksymalne uproszczenie. Wtedy byłoby: „W dniu 3 grudnia 2017 roku przypada jubileusz 160-lecia urodzin Józefa Teodora Konrada Korzeniowskiego – Josepha Conrada – syna polskich patriotów, zesłańców syberyjskich, wielkiego pisarza, zasłużonego dla polskiej i europejskiej kultury”. Wydaje mi się, że w Polsce nawet uczeń podstawówki wie, że Conrad tworzył w języku angielskim. Nie jest to najistotniejsze. Najistotniejsze są zasługi dla literatury nowoczesnej, współczesnej prozy, wartości moralne i etyczne tego przesłania, jak gdyby te korzenie. Tu nie piszemy życiorysu, to nie jest uzasadnienie. Tu bym skróciła, dodała „zesłańców syberyjskich”, bo to jest znak rozpoznawczy w naszej kulturze i naszej historii, i już.

Przewodniczący poseł Piotr Babinetz (PiS):

Dziękuję bardzo. Zaraz będziemy mieć poprawkę pani poseł i zobaczymy. Może te dwa zdania będą zbieżne. Czy na tym etapie są jeszcze inne uwagi do pierwszego akapitu? Jeśli nie ma, to będziemy prosić panią poseł o przedstawienie poprawki. Proszę bardzo.

Poseł Joanna Lichočka (PiS):

Zaproponuję poprawkę, która na pewno zostanie oprotestowana. Brzmiałoby to mniej więcej tak: „W dniu 3 grudnia...”

Przewodniczący poseł Piotr Babinetz (PiS):

Poprosimy dokładnie.

Poseł Joanna Lichočka (PiS):

...2017 roku przypada jubileusz 160-lecia urodzin Józefa Teodora Konrada Korzeniowskiego – Josepha Conrada – syna polskich patriotów, zesłańców syberyjskich, ucznia wielkich romantyków. Wielkiego pisarza, który wprowadził system wartości wyrastający z polskiej tożsamości do kultury światowej”.

Przewodniczący poseł Piotr Babinetz (PiS):

Czy są uwagi do tak sformułowanej poprawki pani poseł? Proszę bardzo – przedstawiciel MKiDN.

Doradca minister w MKiDN Łukasz Michalski:

Zgadzam się z tą poprawką, nie mam żadnych zastrzeżeń – z jednym drobnym wskazaniem na późniejsze akapity. Jeżeli w tym akapicie ma być wymieniony wpływ polskich romantyków, to byłoby logicznie, żeby w akapicie przedostatnim wyrzucić passus dotyczący polskich romantyków, bo inaczej będzie w tekście redundancja.

Przewodniczący poseł Piotr Babinetz (PiS):

Proszę bardzo – pan przewodniczący Mieszkowski.

Poseł Krzysztof Mieszkowski (N):

Wydaje mi się, że ta uchwała jest dobrze sformułowana, dobrze zredagowana i chyba nie trzeba żadnych poprawek. Zostawmy to w tej formie, w jakiej jest.

Głos z sali:

Z tymi „trzema kulturami”?

Poseł Krzysztof Mieszkowski (N):

Myślę, że te „trzy kultury” są ważne, dlatego że dają one obraz zasięgu pisarskiego i jego tożsamości, która ulegała pewnej transformacji. To jest bardzo ciekawe w przypadku Conrada i myślę, że jego twórczość po prostu była rozpięta w tych przestrzeniach językowych, co nie jest bez znaczenia, jak mi się wydaje, więc może warto zostawić te informacje dla ludzi.

Przewodniczący poseł Piotr Babinetz (PiS):

Dziękuję bardzo. Trudno wyciągnąć jakąś średnią z państwa głosów, ale myślę, że przeważa opinia, że generalnie nie byłoby dobrze nadmiernie zmieniać akapit pierwszy. Może nie jest najbardziej celowe, żeby w pierwszym akapicie starać się zawrzeć pewne treści, które są w następnych akapitach projektu uchwały. Przecież trzeba go traktować integralnie. Mimo wypowiedzi przedmówcy, akurat wątek trzech kultur został tutaj dość mocno zakwestionowany, więc może jednak spróbować dokonać poprawki w pierwszym akapicie, jeśli oczywiście będzie taka wola Komisji, ale w mniejszym zakresie. Może poprosilibyśmy jeszcze o przedstawienie propozycji panią przewodniczącą Iwonę Śledzińską-Katarasińską i zobaczymy, jak by to brzmiało.

Poseł Iwona Śledzińska-Katarasińska (PO):

„W dniu 3 grudnia 2017 roku przypada jubileusz 160-lecia urodzin Józefa Teodora Konrada Korzeniowskiego – Josepha Conrada – syna polskich patriotów, zesłańców syberyjskich, wielkiego pisarza, zasłużonego dla kultury polskiej i europejskiej”. W ogromnym skrócie, nawet ten język angielski...

Poseł Joanna Lichočka (PiS):

A może napiszmy „światowej”. W Stanach Zjednoczonych Conrad jest tak samo znany jak w Europie.

Poseł Iwona Śledzińska-Katarasińska (PO):

Tak, dzięki językowi, rzeczywiście jest tak.

Poseł Joanna Lichočka (PiS):

Ja bym dała „światowej”.

Poseł Iwona Śledzińska-Katarasińska (PO):

Proszę bardzo, tu nie mam zastrzeżeń merytorycznych: „dla kultury polskiej i światowej”.

Przewodniczący poseł Piotr Babinetz (PiS):

Szczególnie, że pan doktor Łukasz Michalski podpowiada, że w całym obszarze języka angielskiego, w wielu częściach świata, kontynentach, Józef Conrad-Korzeniowski...

Poseł Iwona Śledzińska-Katarasińska (PO):

To wszyscy wiedzą. Cała reszta wątków, które chciała umieścić pani poseł Lichočka, jest w dalszych akapitach – tak mi się wydaje.

Przewodniczący poseł Piotr Babinetz (PiS):

Rozumiem, że moglibyśmy pójść w kierunku przyjęcia poprawki sformułowanej, ponieważ wspólnie, przez panią przewodniczącą i panią poseł, tak? Czy byłaby taka zgoda? Dobrze. Proszę o przedstawienie ostatecznego brzmienia propozycji poprawki.

Poseł Iwona Śledzińska-Katarasińska (PO):

„W dniu 3 grudnia 2017 roku przypada jubileusz 160-lecia urodzin Józefa Teodora Konrada Korzeniowskiego – Josepha Conrada – syna polskich patriotów, zesłańców syberyjskich, wielkiego pisarza, zasłużonego dla kultury polskiej i światowej”.

Przewodniczący poseł Piotr Babinetz (PiS):

Dziękujemy bardzo. Czy są jeszcze jakieś uwagi Biura Legislacyjnego? Teraz to jest troszeczkę inna forma tekstu niż ta, do której odnosiła się wcześniejsza poprawka. Proszę bardzo.

Legislator Michał Baranowski:

Pani przewodniczący, Wysoka Komisjo. W tej wersji poprawki tylko jedna uwaga wydaje się aktualna – czy wyraz „kultury” nie powinien znaleźć się na końcu: „zasłużonego dla polskiej i światowej kultury”? To wszystko.

Poseł Iwona Śledzińska-Katarasińska (PO):

Nie, przepraszam. Może stylistycznie tak, ale logicznie?

Przewodniczący poseł Piotr Babinetz (PiS):

Pani poseł wnioskuje, żeby zgodzić się z...

Poseł Joanna Lichočka (PiS):

„polskiej i światowej kultury”.

Przewodniczący poseł Piotr Babinetz (PiS):

Słowo „kultury” na końcu, tak. Czy byłaby zgoda, żeby tak sformułować poprawkę?

Poseł Iwona Śledzińska-Katarasińska (PO):

Może być, aczkolwiek ważniejsza jest kultura niż...

Przewodniczący poseł Piotr Babinetz (PiS):

Przyjmijmy koncyliacyjnie, będzie nam łatwiej przyjąć. Czy w takim razie jest zgoda Komisji, państwa posłów, co do przyjęcia tej poprawki albo inaczej mówiąc, czy jest sprzeciw wobec przyjęcia tej poprawki? Tak będzie prościej. Jeśli nie ma, to dziękuję bardzo.

Przechodzimy do akapitu drugiego. Czy są poprawki do drugiego akapitu? Proszę – pani przewodnicząca Anna Sobecka.

Poseł Anna Sobecka (PiS):

Dziękuję bardzo. W drugim akapicie pierwsze zdanie powinno brzmieć: „Dorobek pisarski Conrada sprawia, że jest on jednym z najbardziej znanych na świecie twórców, związanych z polską kulturą”. Mówię tylko o szyku zdania, który powinien być zmieniony.

Poseł Joanna Lichočka (PiS):

Mam poprawkę.

Przewodniczący poseł Piotr Babinetz (PiS):

Proszę bardzo – pani poseł Joanna Lichočka.

Poseł Joanna Lichočka (PiS):

Nie bacząc na dalsze akapity, bo potem do tego przejdziemy, to pierwsze zdanie w drugim akapicie można by w takim razie napisać tak: „Dorobek pisarski Conrada sprawia, że jest on jednym z najbardziej znanych na świecie twórców, który wprowadził wartości wyrastające z polskiej tożsamości do kultury światowej”.

Przewodniczący poseł Piotr Babinetz (PiS):

Tak byłoby ciekawiej.

Poseł Joanna Lichočka (PiS):

On nie był tylko związany z kulturą polską. Równie dobrze można powiedzieć, że był związany z kulturą francuską. On przeniósł ten nasz los i wpisał go w uniwersum światowe.

Przewodniczący poseł Piotr Babinetz (PiS):

Tak byłoby też zgrabniej w kontekście zmian dokonanych w pierwszym akapicie. Prosimy na piśmie o projekt tej poprawki. Czy są jeszcze inne uwagi do drugiego akapitu?

Poseł Anna Sobecka (PiS):

Jest jeszcze propozycja, którą dostaliśmy na piśmie.

Przewodniczący poseł Piotr Babinetz (PiS):

Tak, ale po zmianie tekstu, po ewentualnym przyjęciu poprawki, będzie inna sytuacja. Czy jest potrzeba, żebyśmy jeszcze zaczekali i odczytali treść poprawki, czy też możemy procedować dalej? Jeśli jest zgoda, to w takim razie, czy jest sprzeciw wobec przyjęcia poprawki do drugiego akapitu? Rozumiem, że jest zgoda. Czy Biuro Legislacyjne ma uwagi po zmianie?

Legislator Michał Baranowski:

Do akapitu drugiego nie zgłaszamy uwag.

Przewodniczący poseł Piotr Babinetz (PiS):

Dziękuję bardzo. Przechodzimy do akapitu trzeciego. Czy są uwagi do brzmienia akapitu trzeciego w dotychczasowym projekcie? Są uwagi Biura Legislacyjnego – proszę bardzo.

Legislator Michał Baranowski:

Pozwolę sobie odczytać całość. To jest uwzględnienie uwag językowych i jedna drobna korekta, która może wyglądać na merytoryczną, ale zaraz ją wyjaśnimy. Czytam wersję z uwagami: „Był on pisarzem uniwersalnym, podejmował tematy ważne dla Starego Kontynentu. Już ponad 100 lat temu nakreślił wizję Europy bez granic, stanowiącą podstawę trwałego pokoju między europejskimi narodami”. Sugestia zmiany „w tamtych czasach” na „100 lat” wynika z tego, że mniej więcej 100 lat temu – chyba w 1903 czy 1905 – wydał opowiadanie albo powieść, w której mówił o takiej swojej wizji. Stąd sugestia językoznawców, żeby to bardziej precyzyjnie umieścić w czasie. Więcej uwag nie mamy. Dziękuję.

Przewodniczący poseł Piotr Babinetz (PiS):

Dziękuję bardzo. Czy są uwagi do propozycji Biura Legislacyjnego?

Poseł Iwona Śledzińska-Katarasińska (PO):

Propozycja Biura Legislacyjnego jest zgrabniejsza.

Przewodniczący poseł Piotr Babinetz (PiS):

Tak. Czy jest zgoda albo, czy nie ma sprzeciwu co do przyjęcia trzeciego akapitu po zmianach zaproponowanych przez Biuro Legislacyjne? Jeśli nie ma, to dziękuję.

Przechodzimy do akapitu czwartego. Czy są uwagi i ewentualne poprawki do dotychczasowego brzmienia akapitu czwartego? Proszę bardzo. Jeśli nie ma, to prosimy Biuro Legislacyjne.

Legislator Michał Baranowski:

Tutaj językoznawcy sugerują dwukrotne dopisanie imienia, by w całej uchwale mówić o Josephie Conradzie. Jest także kilka drobnych uwag czysto redakcyjnych. Wyraz „książki” sugerujemy zastąpić wyrazem „dzieła”, bo tu chodzi nie tyle o standardowe książki, tylko o coś, co już ma swoje utrwalone znaczenie w literaturze światowej. Zdaniem językoznawców najważniejsza uwaga dotyczy skreślenia wyrazu „etyczne”. Dlaczego? Wydaje się, że w wersji zaproponowanej w projekcie: „zawiera uniwersalne wartości moralne i etyczne” są to prawie tożsame określenia. By uniknąć tego zbędnego powtórzenia wydaje się, że wyraz „etyczne” w tym miejscu jest już po prostu niepotrzebny. Stąd nasze sugestie co do akapitu czwartego w brzmieniu zawartym w tych uwagach. Dziękuję.

Przewodniczący poseł Piotr Babinetz (PiS):

Dziękuję bardzo. Czy są uwagi do przedstawionej propozycji? Proszę bardzo – pani poseł Joanna Lichocka.

Poseł Joanna Lichocka (PiS):

Pomyślałam, że zamiast wyrzucać słowo „styczne” może by je zastąpić słowem „humanitarne”. W ogóle zastanawiam się, gdyż w naszej uchwale nie ma śladu postawienia kwestii człowieka, człowieczeństwa. W tej literaturze to jest akurat tak charakterystyczny rys Conrada, że trudno o tym zapominać. Nie wiem, czy to wystarczy, gdy dodamy słowo „humanitarne”: „wartości moralne i humanitarne”, czy to w ogóle jest dobre, ale proponuję zamiast „etyczne” dodać „humanitarne”.

Przewodniczący poseł Piotr Babinetz (PiS):

Dziękuję bardzo. Proszę bardzo – pan przewodniczący.

Poseł Krzysztof Mieszkowski (N):

Uważam, że wartości uniwersalne i humanitarne właściwie się znoszą. Można zostawić te kategorie, czyli „wartości moralne”. To wystarczy.

Przewodniczący poseł Piotr Babinetz (PiS):

Proszę bardzo – przedstawiciel Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego.

Doradca minister w MKiDN Łukasz Michalski:

Broń Boże, nie chciałbym tutaj polemizować z panem przewodniczącym, ale wartości uniwersalne i humanistyczne bynajmniej nie są tym samym. „Humanitarny” oznacza

dokładnie pomagający ludziom w cierpieniu. Pani poseł Lichockiej zapewne chodziło o „humanistyczne” a nie „humanitarne”. „Moralne i humanistyczne” wydają mi się sensowniejsze.

Co do uwagi o zbieżności moralnych i etycznych, to też jest to nieprawda. Moralne to coś innego niż etyczne, ale tutaj nie zgłaszam żadnych zastrzeżeń. Ta poprawka pani poseł wydaje mi się najsensowniejsza, natomiast rzeczywiście nie „humanitarne”, bo on nie był Janiną Ochojską.

Przewodniczący poseł Piotr Babinetz (PiS):

Dziękuję bardzo. Pani przewodnicząca i potem pan przewodniczący.

Poseł Iwona Śledzińska-Katarasińska (PO):

Ja, odmiennie niż Biuro Legislacyjne, rezygnując z jednego z tych określeń zostawiłabym „uniwersalne wartości etyczne”, które wydają mi się szerszym pojęciem niż same „moralne”. Jeżeli zostawimy „uniwersalne wartości etyczne”, to właściwie wszystko – przynajmniej dla mnie – się w tym mieści. Proponowałabym taką zmianę już nawet bez dodawania tych „humanistycznych”. W etyce jest jakby wszystko, uniwersalne wartości łączą wszystkich.

Przewodniczący poseł Piotr Babinetz (PiS):

Tak. Dziękujemy bardzo za twórczą dyskusję, ale jeszcze pan przewodniczący.

Poseł Krzysztof Mieszkowski (N):

Mnie się podoba pani sugestia, natomiast chciałem zwrócić uwagę, że kategorie: uniwersalne i humanistyczne obok siebie to bardzo bombastycznie brzmi.

Przewodniczący poseł Piotr Babinetz (PiS):

Proszę bardzo.

Poseł Joanna Lichocka (PiS):

Mnie tylko chodziło o to, żeby pokazać ten rys twórczości Conrada, ale nie upieram się, broń Boże.

Przewodniczący poseł Piotr Babinetz (PiS):

W takim razie pewnie poszlibyśmy w kierunku zaakceptowania poprawki Biura Legislacyjnego, ale z tą zmianą, że na końcu mielibyśmy sformułowanie: „dorobek pisarski Josepha Conrada zawiera uniwersalne wartości etyczne”. Tak? Dobrze. Czy jest zgoda, czy nie ma sprzeciwu wobec takiego nowego brzmienia czwartego akapitu projektu uchwały? Dziękuję.

W takim razie przechodzimy do akapitu piątego i zarazem ostatniego. Proszę bardzo – czy są uwagi do tego akapitu? Jeśli nie ma, to rozumiem, że przyjmujemy akapit piąty. Tak? Proszę bardzo.

Poseł Iwona Śledzińska-Katarasińska (PO):

Jeśli podkreślamy jego pewne walory i nawet jakieś życiorysowe, to może: „Sejm Rzeczypospolitej Polskiej, przekonany o szczególnym znaczeniu twórczości i osobowości pisarza”? Można by to jeszcze wzmocnić.

Przewodniczący poseł Piotr Babinetz (PiS):

Tak, podkreślenie nie tylko jego dorobku, ale też samej postaci.

Poseł Iwona Śledzińska-Katarasińska (PO):

Wtedy ministerstwo będzie mogło łatwiej ustanowić program.

Przewodniczący poseł Piotr Babinetz (PiS):

Dziękuję. Czy jest zgoda, czy nie ma sprzeciwu co do przyjęcia akapitu piątego z tą poprawką pani przewodniczącej? Jest zgoda, dziękuję bardzo.

Czy nie ma sprzeciwu wobec przyjęcia całego projektu uchwały w sprawie ustanowienia roku 2017 Rokiem Josepha Conrada-Korzeniowskiego wraz z przyjętymi dzisiaj poprawkami? Rozumiem, że nie ma sprzeciwu. Przyjmujemy projekt uchwały.

Rozumiem, że MKiDN przygotowuje program na cały przyszły rok. Oczywiście jest to taka postać, która umożliwi działania na obszarze nie tylko Polski, ale również wielu krajów świata. Jeśli można byłoby dwa zdania na ten temat, to proszę bardzo.

Doradca minister w MKiDN Łukasz Michalski:

Przede wszystkim, w imieniu pana premiera Glińskiego i mojej pani minister, doktor Magdaleny Gawin, chciałbym bardzo podziękować Wysokiej Komisji, że zechciała przyjąć taką uchwałę.

Jeśli chodzi o nasze działania, to krótko powiem, że ministerstwo widzi ten projekt uchwały i działania z tym związane przede wszystkim jako perspektywę pójścia tropem tej poprawki, którą chciała wnieść pani poseł Lichocka. Chcemy spróbować wykorzystać dorobek Conrada do promocji Polski za granicą. Joseph Conrad i związane z nim uroczystości, z całą pewnością będą bardzo silnie reprezentowane przede wszystkim w Wielkiej Brytanii, ale także w Stanach Zjednoczonych, gdzie jest bardzo popularnym pisarzem, przede wszystkim niezwykle inspirującym, o czym tutaj zechciał powiedzieć pan przewodniczący.

Nie chciałbym mówić o konkretach, bo jeszcze jest troszeczkę za wcześnie, ale już w tej chwili jest szykowany cały zespół działań zagranicznych dotyczących promocji Polski poprzez twórczość Conrada. Chcemy przypomnieć osadzenie Conrada w tożsamości, ale przede wszystkim w pewnym doświadczeniu polskim późnego XIX wieku. On był bardzo mocno w tym osadzony. Oczywiście będziemy go też promować w Polsce. Myślę, że największy udział będzie miał Instytut Książki. Są już planowane pewne konkretne działania.

Nie chcę w tej chwili zanudzać państwa szczegółami, bo one są jeszcze w budowie, na tym etapie jeszcze nie znamy ścisłych konkretów, ale już są planowane budżety, już są planowane pierwsze działania. Jak tylko będziemy mieli konkrety, to w każdej chwili służę Wysokiej Komisji pełnym raportem na ten temat.

Przewodniczący poseł Piotr Babinetz (PiS):

Dziękujemy bardzo. Pozostaje nam jeszcze wyznaczyć posła sprawozdawcę. Proszę bardzo, pani przewodnicząca.

Poseł Elżbieta Kruk (PiS):

Zgłaszam pana posła Piotra Babinetza, jako zobowiązanego już przez Komisję do prowadzenia tego projektu uchwały.

Przewodniczący poseł Piotr Babinetz (PiS):

Dziękuję bardzo. Oddaję przewodniczenie pani przewodniczącej. Jest zgłoszenie kandydatury i faktycznie jest kwestią, czy są inne kandydatury. Jeśli są, to proszę bardzo o zgłoszenie. Jeśli nie ma, to dziękuję bardzo i oddaję przewodnictwo pani przewodniczącej.

Przewodnicząca poseł Elżbieta Kruk (PiS):

Zamykam pkt I posiedzenia. Przechodzimy do pkt II – projekt uchwały z druku nr 439 w sprawie ustanowienia roku 2017 Rokiem Rzeki Wisły. Jest to projekt komisyjny. Przy podejmowaniu tej uchwały przeprowadziliśmy debatę, ale w związku z tym, że mamy gościa – pana Roberta Jankowskiego, to może poproszę, jeśli oczywiście jest taka wola, o powiedzenie nam paru słów na temat tej inicjatywy.

Prezes zarządu Fundacji Rok Rzeki Wisły – Społeczny Komitet Obchodów Roku Rzeki Wisły w 2017 r. Rober Jankowski:

Szanowni państwo, szanowna Komisjo, dziękuję za zaproszenie i możliwość wypowiedzi. Nasza inicjatywa polega przede wszystkim na budowie dobrej marki rzeki Wisły, która w ostatnich latach, dziesięcioleciach, mocno ucierpiała. Chcemy się odwołać do bardzo dużego dziedzictwa historycznego i kulturalnego tej rzeki. Nad tą rzeką powstało nasze państwo. Górnolotnie można powiedzieć, że świadomość Polaków i ich emocjonalność jest nierozzerwalnie związana z Wisłą. Stąd nasze mocne przekonanie, że uczczenie Wisły czymś specjalnym na pewno się jej należy. Taką okazją jest 550. rocznica pierwszego flisu na Wiśle.

Nasza inicjatywa trwa już od dłuższego czasu. Od kilku lat środowiska wiślane, które biorą czynny udział w działaniach na Wiśle, przywracają jej tradycje i budują dobrą markę, rozważały możliwość uczczenia rzeki w ten sposób. Powstał Społeczny Komitet Obchodów Roku Rzeki Wisły. Działa już od 3 lat. Na nasz sygnał bardzo pozytywnie odpowiedziały samorzady, które poparły tę inicjatywę. Wynikiem tego poparcia jest bardzo długa lista uchwał i podejmowanych wniosków przez samorzady wzdłuż całej Wisły. Inicjatywa cieszy się bardzo dużą popularnością wśród samorządów. W związku z tym skierowaliśmy również do państwa nasze wnioski o rozważenie takiej uchwały.

Jeśli chodzi o samą treść uchwały i istotę rzeczy, to po prostu świętujemy 550. rocznicę pierwszego wolnego flisu. To było po pokoju toruńskim, kiedy rzeka Wisła na całym swoim szlaku mogła być otwarta dla spraw żeglugi, co zapoczątkowało najlepsze okresy rozwoju Rzeczypospolitej.

Przewodnicząca poseł Elżbieta Kruk (PiS):

Dziękuję bardzo. Właśnie ta 550. rocznica pierwszego flisu umożliwia nam podjęcie zgodnie z regulaminem takiej uchwały.

Bardzo proszę, otwieram debatę ogólną o projekcie. Czy są pytania do mnie, jako przedstawiciela wnioskodawców, i tego faktycznego – pana Roberta Jankowskiego? Jeśli nie ma, to stwierdzam zakończenie pierwszego czytania.

Przystępujemy do rozpatrzenia projektu uchwały. Do treści są wprowadzone poprawki Biura Legislacyjnego, ale nie jestem pewna, czy wszyscy je mają. Prezydium je ma, więc będziemy musieli sobie jakoś poradzić. Są powielane.

W takim razie możemy przystąpić do rozpatrzenia tytułu uchwały. Czy są uwagi do tytułu uchwały? Nie ma, nie ma też uwag Biuro Legislacyjne w tym zakresie. Uznaję, że Komisja przyjęła tytuł uchwały: „W sprawie ustanowienia roku 2017 Rokiem Rzeki Wisły”.

Przechodzimy do akapitu pierwszego. Bardzo proszę – czy są uwagi do akapitu pierwszego? Nie ma. Czy jest sprzeciw wobec przyjęcia akapitu pierwszego w zaproponowanym kształcie? Nie ma.

Przechodzimy do omówienia akapitu drugiego. Tutaj są wprowadzone uwagi Biura Legislacyjnego. Chciałabym, żebyśmy go rozpatrzyli z propozycjami Biura Legislacyjnego. Czy są uwagi do tego akapitu już z wprowadzonymi zmianami przez Biuro Legislacyjne? Nie ma. Czy jest sprzeciw wobec przyjęcia akapitu w takim kształcie wraz z poprawkami Biura Legislacyjnego? Nie ma.

Przechodzimy do akapitu trzeciego. Tutaj też już są wprowadzone uwagi Biura Legislacyjnego. Czy są uwagi do tego akapitu w tej formule, wraz z poprawkami Biura Legislacyjnego? Nie ma. Czy jest sprzeciw co do przyjęcia tego akapitu? Nie ma.

Przechodzimy do akapitu ostatniego. Tutaj jest wprowadzona zmiana – zamiast „ogłasza” mamy „ustanawia”. Oczywiście, to wynika z tego, że przyjęliśmy taką formułę i zawsze jej używamy, więc chodzi o to, aby być konsekwentnym. Czy są uwagi do akapitu ostatniego? Nie ma.

Czy jest sprzeciw wobec przyjęcia tekstu uchwały wraz z przyjętymi poprawkami – to nie są poprawki – zmianami Biura Legislacyjnego? Nie ma. Komisja przyjęła projekt uchwały w sprawie ustanowienia roku 2017 Rokiem Rzeki Wisły.

Pozostaje nam wybranie sprawozdawcy tego projektu.

Poseł Anna Sobecka (PiS):

Proponuję panią przewodniczącą.

Przewodnicząca poseł Elżbieta Kruk (PiS):

Dziękuję bardzo. Czy są inne propozycje? Nie ma. Dziękuję bardzo. Zamykam pkt II. Dziękuję bardzo panu za obecność i za projekt, który przyjęliśmy przed chwilą.

Przystępujemy do pkt III. Czy są sprawy bieżące, sprawy różne? Jeśli nie ma, to dziękuję państwu bardzo.

Zamykam posiedzenie Komisji.